

**Sitzung  
des Stadtrates  
am  
16.06.2016**

im Sitzungssaal des Rathauses

---

Vorsitzender:

Erster Bürgermeister Dr. Tobias Windhorst

Stadträte (stimmberechtigt):

StR Daniel Blaschke  
StRin Marion Demberger  
StRin Brigitte Gruber  
StR Stefan Grünfelder  
StR Marco Harrer  
StRin Kathrin Hummelsberger  
StR Christoph Joachimbauer  
StR Karl Kaiser  
StR Josef Neuberger  
StRin Birgit Noske  
StR Werner Noske  
StR Christian Ortmeier  
StR Gerhard Pfrombeck  
StR Markus Staller  
StR Alexander Wittmann  
3. Bürgermeister Günter Zellner

Niederschriftführer/in:

Werner Huber  
Gerda Löffelmann  
Sebastian Straßer

Von der Verwaltung:

Stefan Hackenberg

(Vortrag Kommunalabgabengesetz)

**Entschuldigt fehlen:**

Stadträte (stimmberechtigt):

StR Dr. Martin Huber  
StR Marcus Köhler  
2. Bürgermeisterin Renate Kreitmeier  
StRin Angelika Tönshoff

Sitzungsbeginn: 17:00 Uhr  
Sitzungsende: 19:15 Uhr

**Beschlussfähigkeit nach Art. 47 Abs. 2 GO war gegeben.**

# Inhalt

## Öffentlicher Teil

1. Einbeziehungssatzung für das Gebiet südlich der Mühldorfer Straße und östlich des Ahamer Wegs  
Aufstellungs-, Billigungs- und Auslegungsbeschluss
2. Genehmigung der Niederschriften über die öffentlichen Sitzungen des Stadtrates vom 19.05., des Bauausschusses vom 31.05. sowie des Hauptausschusses vom 02.06.2016
3. Nachträge – Fluthilfe für das Hochwassergebiet Simbach a. Inn
4. Bürgerfragestunde – Herr Adlichhammer  
Gestaltung des "Stadtparkes" an der Regenbogenschule
5. Berichte aus den Referaten
6. Wünsche, Anregungen und Informationen
  - 6.1. Familiensaisonkarten für das Freibad Hubmühle
  - 6.2. Öffentliche Toilette am Friedhof
  - 6.3. Sitzgelegenheit an den Gewässern des Hubmühlhanges
  - 6.4. Ampelanlage Müllerbräu-Kreuzung
  - 6.5. Grünanlage am Harter Weg Ecke Dornbergstraße
  - 6.6. Kinderbecken im städt. Freibad ohne Wasser
  - 6.7. Geschäftsbericht KiTa Löwenzahn
  - 6.8. Weg von der Luisenstraße in Richtung Freibad
  - 6.9. Sichtdreieck an der Einmündung An der Bahn Höchfeldener Straße

## Nicht öffentlicher Teil

SITZUNG DES STADTRATES  
DER STADT TÖGING A. INN AM 16.06.2016

---

Alle 21 Stadtratsmitglieder wurden ordnungsgemäß eingeladen.  
Beschluss Nr.:1 - Der Tagesordnungspunkt war öffentlich.  
Abstimmungsergebnis: Ja 17 Nein 0 Anwesend waren: 17

**Einbeziehungssatzung für das Gebiet südlich der Mühldorfer Straße und östlich des Ahamer Wegs – Aufstellungs-, Billigungs- und Auslegungsbeschluss**

Die Verwaltung schlägt vor folgende Einbeziehungssatzung (Satzung durch die einzelne Außenbereichsflächen in die im Zusammenhang bebauten Ortsteile einbezogen werden) nach § 34 Abs. 4 Satz 1 Nr. 3 BauGB aufzustellen:

**Satzung der Stadt Töging a. Inn über die Einbeziehung von  
Außenbereichsflächen in den im Zusammenhang bebauten Ortsteil  
südlich der Mühldorfer Straße und östlich des Ahamer Wegs  
(Einbeziehungssatzung)  
vom \_\_\_\_ . \_\_\_\_ . 2016**

Aufgrund von § 34 Abs. 4 Satz 1 Nr. 3 des Baugesetzbuchs (BauGB) erlässt die Stadt Töging a. Inn folgende Satzung:

§ 1

Die Grundstücke Fl.Nr. 1287/2, 1287/6, 1287/16, 1287/8, 1287/13, 1287/7 und 1287/5 werden in den im Zusammenhang bebauten Ortsteil südlich der Mühldorfer Straße und östlich des Ahamer Wegs ( § 34 Abs. 1 BauGB ) einbezogen. Die genaue Abgrenzung ergibt sich aus dem beigefügten Lageplan. Der Lageplan ist Bestandteil dieser Satzung.

§ 2

Diese Satzung tritt mit ihrer Bekanntmachung in Kraft.

Töging a. Inn, \_\_\_\_ . \_\_\_\_ . 2016

.....  
Erster Bürgermeister Dr. Tobias Windhorst

Bei der Aufstellung der Satzung sind die Vorschriften über die Öffentlichkeits- und Behördenbeteiligung nach § 13 Abs. 2 Satz 1 Nr. 2 und 3 sowie Satz 2 BauGB (vereinfachtes Verfahren) entsprechend anzuwenden.

Die Verwaltung schlägt vor, die Auslegung nach § 3 Abs. 2 BauGB (Beteiligung der Öffentlichkeit) und die Beteiligung nach § 4 Abs. 2 BauGB (Beteiligung der durch die Planung berührten Behörden und sonstigen Trägern öffentlicher Belange) durchgeführt werden.

**Der Stadtrat beschließt einstimmig, die Einziehungssatzung für das Gebiet südlich der Mühlendorfer Straße und östlich des Ahamer Wegs aufzustellen.**

**Der Stadtrat beschließt einstimmig, den Entwurf der Einziehungssatzung mit Begründung zu billigen und auszulegen.**

**Der Stadtrat beschließt einstimmig, die Beteiligungen nach § 3 Abs. 2 und 4 Abs. 2 BauGB durchzuführen.**

SITZUNG DES STADTRATES  
DER STADT TÖGING A. INN AM 16.06.2016

---

Alle 21 Stadtratsmitglieder wurden ordnungsgemäß eingeladen.  
Beschluss Nr.:2 - Der Tagesordnungspunkt war öffentlich.  
Abstimmungsergebnis: Ja 17 Nein 0 Anwesend waren: 17

**Genehmigung der Niederschriften über die öffentlichen Sitzungen des Stadtrates vom 19.05., des Bauausschusses vom 31.05. sowie des Hauptausschusses vom 02.06.2016**

Den Mitgliedern des Stadtrates wurden die Niederschriften zu den öffentlichen Tagesordnungspunkten der vorgenannten Sitzungen bereits übermittelt.

**Der Stadtrat genehmigt einstimmig die Niederschriften über die Sitzungen des Stadtrates vom 19.05 sowie des Bauausschusses vom 31.05.2016.**

Das Protokoll des Hauptausschusses vom 02.06.2016 wird in der nächsten Stadtratssitzung genehmigt.

SITZUNG DES STADTRATES  
DER STADT TÖGING A. INN AM 16.06.2016

---

Alle 21 Stadtratsmitglieder wurden ordnungsgemäß eingeladen.  
Beschluss Nr.:3 - Der Tagesordnungspunkt war öffentlich.  
Abstimmungsergebnis: Ja 17 Nein 0 Anwesend waren: 17

**Nachträge**

**Fluthilfe für das Hochwassergebiet Simbach a. Inn**

In Absprache mit den Fraktionsvorsitzenden schlägt Erster Bürgermeister Dr. Windhorst vor, dass sich die Stadt Töging mit den vom Hochwasser in und um Simbach a. Inn Betroffenen solidarisch zeigt und sich mit 10.000 € an der Spendenaktion der PNP beteiligt.

Dies wird übereinstimmend begrüßt.

**Der Stadtrat beschließt einstimmig, sich mit 10.000 € an der Fluthilfe der Stiftung der Passauer Neuen Presse zu beteiligen.**

SITZUNG DES STADTRATES  
DER STADT TÖGING A. INN AM 16.06.2016

---

Alle 21 Stadtratsmitglieder wurden ordnungsgemäß eingeladen.  
Beschluss Nr.:4 - Der Tagesordnungspunkt war öffentlich.  
Abstimmungsergebnis: Ja - Nein - Anwesend waren: 17

**Bürgerfragestunde**

**Herr Adlichhammer: Gestaltung des "Stadtparkes" an der Regenbogenschule**

Herr Adlichhammer, wohnhaft in der Ludwig-der-Bayer-Straße 32, erkundigt sich, wie es denn um den Stadtpark an der Regenbogenschule stehe, da dieser vor einiger Zeit Thema im Stadtrat war und damals von den Freien Wählern verschönert werden sollte / worden ist.

Erster Bürgermeister Dr. Windhorst gibt die Frage an Stadtrat Wittmann weiter.

Dieser erklärt, dass damals ein Spendenaufruf gestartet wurde, das Konto aber wieder aufgelöst sei, da durch Sachspenden von Firmen dieses nicht weiter nötig war. Es wurden die Sitzbänke und die Bepflanzung überarbeitet.

Erster Bürgermeister Dr. Windhorst ergänzt, dass Überlegungen im Raum stehen, auf diesem Areal ein neues Pfarrheim zu errichten. Sollte dies weiter verfolgt werden, wird es einen Architektenwettbewerb geben, in welchem auch die Ausweisung einer parkähnlichen Grünanlage zur öffentlichen Nutzung vorgesehen sein wird.

**Die Mitglieder des Stadtrates nehmen diese Ausführungen zur Kenntnis.**

SITZUNG DES STADTRATES  
DER STADT TÖGING A. INN AM 16.06.2016

---

Alle 21 Stadtratsmitglieder wurden ordnungsgemäß eingeladen.  
Beschluss Nr.:5 - Der Tagesordnungspunkt war öffentlich.  
Abstimmungsergebnis: Ja - Nein - Anwesend waren: 17

## **Berichte aus den Referaten**

### Kultur-Referat

StRin Gruber dankt StR Wittmann und seinem Team für die Durchführung der „Italienischen Nacht“. Das Fest war perfekt organisiert. Außerdem weist sie auf das Benefiz-Festival zugunsten der Hochwasseropfer in Simbach hin, das am 24.06.2016 im Raiffeisenstadion am Wasserschloss durchgeführt wird.

### Referat für Jugend, Vereine und Ehrenamt

StR Blaschke informiert die Mitglieder des Stadtrates, dass das Ferienprogramm 2016 fertiggestellt wurde. Die Verteilung erfolgt ab dem 01.07.2016. Heuer sind 38 Programmpunkte vorgesehen, auch neue Angebote sind darunter.

### Bau-Referat

StR Neuberger informiert die Mitglieder des Stadtrates, dass am 21./22.06.2016 der ADAC-Kfz-Prüfdienst in Töging a. Inn Station macht.

**Die Mitglieder des Stadtrates nehmen diese Ausführungen zur Kenntnis.**



SITZUNG DES STADTRATES  
DER STADT TÖGING A. INN AM 16.06.2016

---

Alle 21 Stadtratsmitglieder wurden ordnungsgemäß eingeladen.  
Beschluss Nr.:6.1 - Der Tagesordnungspunkt war öffentlich.  
Abstimmungsergebnis: Ja - Nein - Anwesend waren: 17

**Wünsche, Anregungen und Informationen  
Familiensaisonkarten für das Freibad Hubmühle**

StRin Gruber bezieht sich auf ihre Anfrage in der Sitzung vom 19.05.2016 und fragt erneut an, ob Besucher zwischen dem 18. und dem 25. Lebensjahr unter Vorlage eines Berufsschülerausweises in die Familienkarte aufgenommen werden bzw. eine verbilligte Saisonkarte bekommen.

Nach Auskunft der Verwaltung ist dies bisher nicht der Fall, da der eigene Verdienst als Maßstab genommen wird (Festlegung im Hauptausschuss vom 01.04.1998). Für die Verwaltung sind klare und eindeutige Regelungen notwendig. Bei der Überarbeitung der Gebührensatzung im Herbst 2016 ist dies zu berücksichtigen.

StRin Gruber weist zu einem späteren Zeitpunkt dieser Sitzung zusätzlich darauf hin, dass die derzeit gültige Satzung zum 01.01.2014 in Kraft trat und gleichzeitig die Satzung vom 25.03.2010 außer Kraft gesetzt wurde.

**Die Information dient den Mitgliedern des Stadtrates zu Kenntnis. Die strittigen Punkte werden bei der Überprüfung der Schwimmbad-Gebührensatzung zur Diskussion gestellt.**

SITZUNG DES STADTRATES  
DER STADT TÖGING A. INN AM 16.06.2016

---

Alle 21 Stadtratsmitglieder wurden ordnungsgemäß eingeladen.  
Beschluss Nr.:6.2 - Der Tagesordnungspunkt war öffentlich.  
Abstimmungsergebnis: Ja - Nein - Anwesend waren: 17

**Wünsche, Anregungen und Informationen**  
**Öffentliche Toilette am Friedhof**

StR Wittmann erläutert, dass die öffentliche Toilette im städtischen Friedhof aufgrund fehlender Beschilderung nur sehr schlecht gefunden werden kann. Er bittet, eine entsprechende Beschilderung anzubringen.

Die Verwaltung wird diese Angelegenheit prüfen.

**Die Mitglieder des Stadtrates nehmen diese Ausführungen zur Kenntnis.**

SITZUNG DES STADTRATES  
DER STADT TÖGING A. INN AM 16.06.2016

---

Alle 21 Stadtratsmitglieder wurden ordnungsgemäß eingeladen.  
Beschluss Nr.:6.3 - Der Tagesordnungspunkt war öffentlich.  
Abstimmungsergebnis: Ja - Nein - Anwesend waren: 17

**Wünsche, Anregungen und Informationen  
Sitzgelegenheit an den Gewässern des Hubmühlhanges**

Stadtrat Staller fragt nach, wie der Stand in Sachen Sitzgelegenheit an den Gewässern des Hubmühlhanges ist, was er in der Bauausschusssitzung im März bei einer Vor-Ort-Begehung angeregt hatte.

Erster Bürgermeister Dr. Windhorst erklärt, dass man hier vom Landschaftspflegeverband noch nichts Neues wisse, er aber nachfragen wird.

**Die Mitglieder des Stadtrates nehmen diese Ausführungen zur Kenntnis.**

SITZUNG DES STADTRATES  
DER STADT TÖGING A. INN AM 16.06.2016

---

Alle 21 Stadtratsmitglieder wurden ordnungsgemäß eingeladen.  
Beschluss Nr.:6.4 - Der Tagesordnungspunkt war öffentlich.  
Abstimmungsergebnis: Ja - Nein - Anwesend waren: 17

**Wünsche, Anregungen und Informationen**  
**Ampelanlage Müllerbräu-Kreuzung**

StR Staller übergibt einen schriftlichen Antrag der SPD Stadtratsfraktion zur Überprüfung der Verkehrssituation an der sog. Müllerbräu-Kreuzung.

Der Antrag wird diesem Protokoll als Anlage beigefügt.

**Die Mitglieder des Stadtrates nehmen diese Ausführungen zur Kenntnis.**

SITZUNG DES STADTRATES  
DER STADT TÖGING A. INN AM 16.06.2016

---

Alle 21 Stadtratsmitglieder wurden ordnungsgemäß eingeladen.  
Beschluss Nr.:6.5 - Der Tagesordnungspunkt war öffentlich.  
Abstimmungsergebnis: Ja - Nein - Anwesend waren: 17

**Wünsche, Anregungen und Informationen  
Grünanlage am Harter Weg Ecke Dornbergstraße**

Stadtrat Harrer äußert die Bitte, die Grünanlage am Harter Weg Ecke Dornbergstraße zu pflegen. Bis zu den Grünanlagen in der Mozartstraße seien die Inseln gemäht und ausgegrast, jedoch wurde diese wohl vergessen.

**Die Verwaltung nimmt dies zur Kenntnis und wird die Pflege veranlassen.**

SITZUNG DES STADTRATES  
DER STADT TÖGING A. INN AM 16.06.2016

---

Alle 21 Stadtratsmitglieder wurden ordnungsgemäß eingeladen.  
Beschluss Nr.:6.6 - Der Tagesordnungspunkt war öffentlich.  
Abstimmungsergebnis: Ja - Nein - Anwesend waren: 17

**Wünsche, Anregungen und Informationen  
Kinderbecken im städt. Freibad ohne Wasser**

Stadtrat Harrer erkundigt sich, warum am heutigen Sitzungstag trotz des schönen Wetters das Kinderbecken nicht eingelassen war. Seiner Meinung nach sollte dies standardmäßig befüllt werden, wenn es das Wetter zulässt.

**Die Mitglieder des Stadtrates nehmen diese Ausführungen zur Kenntnis.**

SITZUNG DES STADTRATES  
DER STADT TÖGING A. INN AM 16.06.2016

---

Alle 21 Stadtratsmitglieder wurden ordnungsgemäß eingeladen.  
Beschluss Nr.:6.7 - Der Tagesordnungspunkt war öffentlich.  
Abstimmungsergebnis: Ja - Nein - Anwesend waren: 17

**Wünsche, Anregungen und Informationen**  
**Geschäftsbericht KiTa Löwenzahn**

3. Bürgermeister Zellner weist darauf hin, dass der Geschäftsbericht der Kindertagesstätte „Löwenzahn“ in den Stadtratsmappen aufliegt. Der Förderverein besteht auch unter dem neuen Träger weiter und hat aktuell 6.500 € Zuschuss für Spielgeräte bereitgestellt.

**Die Mitglieder des Stadtrates nehmen diese Ausführungen zur Kenntnis.**

SITZUNG DES STADTRATES  
DER STADT TÖGING A. INN AM 16.06.2016

---

Alle 21 Stadtratsmitglieder wurden ordnungsgemäß eingeladen.  
Beschluss Nr.:6.8 - Der Tagesordnungspunkt war öffentlich.  
Abstimmungsergebnis: Ja - Nein - Anwesend waren: 17

**Wünsche, Anregungen und Informationen**  
**Weg von der Luisenstraße in Richtung Freibad**

Stadträtin Demberger äußert die dringende Bitte, den Weg über den Hubmühlhang von der Luisenstraße aus in Richtung Freibad instand zu setzen. Dieser sei derzeit kaum benutzbar, da große Äste und Bäume den Pfad versperren.

**Die Verwaltung nimmt dies zur Kenntnis und leitet die Bitte an den Landkreis, welcher Eigentümer ist, weiter.**



SITZUNG DES STADTRATES  
DER STADT TÖGING A. INN AM 16.06.2016

---

Alle 21 Stadtratsmitglieder wurden ordnungsgemäß eingeladen.  
Beschluss Nr.:6.9 - Der Tagesordnungspunkt war öffentlich.  
Abstimmungsergebnis: Ja - Nein - Anwesend waren: 17

**Wünsche, Anregungen und Informationen**  
**Sichtdreieck an der Einmündung An der Bahn / Höchfeldener Straße**

Stadtrat Noske erklärt, dass die neu errichtete Betongartenmauer im Bereich der Einmündung der Straße An der Bahn / Höchfeldener Straße die Sicht der Verkehrsteilnehmer stark einschränkt. Er will wissen, ob dies schon seitens der Verwaltung geprüft wurde bzw. äußert er die Bitte, dies zu veranlassen.

**Die Mitglieder des Stadtrates nehmen diese Ausführungen zur Kenntnis.**

Töging a. Inn, den 20.06.2016

Vorsitzender

Schriftführer/in

Dr. Tobias Windhorst  
Erster Bürgermeister

Huber

Löffelmann

Straßer